

12-13

**UNIVERSITY OF MUMBAI**


No. UG/16<sup>o</sup> of 2016-17

**CIRCULAR:-**

A reference is invited to the Syllabi relating to the B.A./M.A. degree programme **vide** this office Circular No. UG/28 of 2016-17, dated 1<sup>st</sup> July, 2016 and the Head, University Department of German/Russian and the Principals of affiliated Colleges in Arts are hereby informed that the recommendation made by Ad-hoc Board of Studies in Russian at its meeting held on 4<sup>th</sup> July, 2016 has been accepted by the Academic Council at its meeting held on 14<sup>th</sup> July, 2016 **vide** item No. 4.47 and that in accordance therewith, the revised syllabus as per the Choice Based Grading System for the First Year of Five Year Integrated Programme of (BA+MA) in Russian (Sem. I & II), which is available on the University's web site ([www.mu.ac.in](http://www.mu.ac.in)) and that the same has been brought into force with effect from the academic year 2016-17.

MUMBAI – 400 032

16 November, 2016  
To,

  
(Dr.M.A.Khan)  
REGISTRAR

The Head, University Department of German/Russian and the Principals of affiliated Colleges in Arts.

**A.C/4.47/14/07/2016**

\*\*\*\*\*

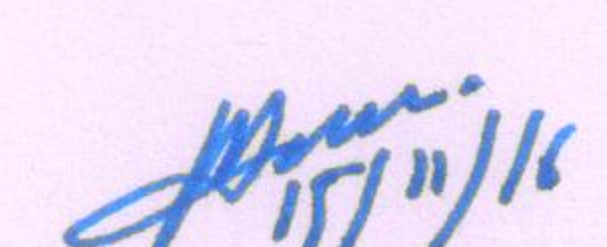
No. UG/16<sup>o</sup>A of 2016-17

MUMBAI-400 032

16 November, 2016

Copy forwarded with compliments for information to:-

- 1) The Co-Ordinator, Faculty of Arts,
- 2) The Chairperson, **Ad hoc** Board of Studies in Russian,
- 3) The Professor-cum-Director, Institute of Distance and Open Learning (IDOL),
- 4) The Director, Board of College and University Development,
- 5) The Controller of Examinations,
- 6) The Co-Ordinator, University Computerization Centre.

  
(Dr.M.A.Khan)  
REGISTRAR

PTO...



Cover Page

AC 14-07-2016Item No. 4.47**UNIVERSITY OF MUMBAI****Syllabus for Approval**

| Sr. No. | Heading                              | Particulars  |
|---------|--------------------------------------|--|
| 1       | Title of the Course                  | <b>First Year</b> of the Five-Year Integrated (B.A+M.A) Programme in Russian |
| 2       | Eligibility for Admission            | 12 <sup>th</sup> Standard Pass   |
| 3       | Passing Marks                        | As per University rules  |
| 4       | Ordinances/ Regulations (if any)     | As per University rules  |
| 5       | No. of Years / Semesters             | 1 Year/ 2 Semesters  |
| 6       | Level                                | <del>P.G.</del> / U. G./ <del>Diploma</del> / <del>Certificate</del>         |
| 7       | Pattern                              | <del>Yearly</del> / Semester   |
| 8       | Status                               | <del>New</del> / Revised   |
| 9       | To be implemented from Academic Year | From Academic Year <u>2016-2017</u>  |

Date: 24.06.2016

Signature:

Name of BOS Chairperson / ~~Dean~~: Laxmi S. Mikaelyan

AC

Item No:



**For Semester I :**

| <b>Course Code No.</b> | <b>Course Title</b>                                 | <b>Marks (Internal 25% + Semester –end 75%)</b> | <b>Credits</b> | <b>Lectures per week</b> |
|------------------------|---|---|----------------|--------------------------|
| UARUS 101              | Russian origins                                     | 100   | 2              | 2                        |
| UARUS 102              | Essentials of Russian - 1                           | 100   | 3              | 3                        |
| UARUS 103              | Essentials of Russian - 2                           | 100   | 3              | 3                        |
| UARUS 104              | Comprehension of written texts / passages - Level 1 | 100   | 3              | 3                        |
| UARUS 105              | Communicative Skills in Russian- Level 1            | 100   | 2              | 2                        |
| UARUS 106              | Foundation Course /EVS component                    | 100   | 2              | 2                        |
| <b>Total</b>           |   | <b>600</b>                                      | <b>15</b>      | <b>15</b>                |

**For Semester II :**

| <b>Course Code No.</b> | <b>Course Title</b>                                 | <b>Marks (Internal 25% + Semester –end 75%)</b> | <b>Credits</b> | <b>Lectures per week</b> |
|------------------------|---|---|----------------|--------------------------|
| UARUS 201              | Present Day Russia                                  | 100   | 2              | 2                        |
| UARUS 202              | Essentials of Russian - 3                           | 100   | 3              | 3                        |
| UARUS 203              | Essentials of Russian - 4                           | 100   | 3              | 3                        |
| UARUS 204              | Comprehension of written texts / passages - Level 2 | 100   | 3              | 3                        |
| UARUS 205              | Communicative Skills in Russian- Level 2            | 100   | 2              | 2                        |
| UARUS 206              | Foundation Course /EVS component                    | 100   | 2              | 2                        |
| <b>Total</b>           |   | <b>600</b>                                      | <b>15</b>      | <b>15</b>                |

**Grading of marks**  
**Examination and Standard of Passing with effect from AY 2016-2017**

Regulations regarding the credit system and standard of passing will be as prescribed by the University of Mumbai.

Prescribed Textbooks, Reading materials, Work-books for the First year of the Five-Year Integrated Programme (BA+MA) in Russian, Course-wise, **With effect from AY 2012- 2013.**

**Semester I**

**UARUS 101**

1. Solovyov, V.M., A word about Russia (A reader in Russian History) “ Russky Yazyk.Kursy”, Moscow, 2004.
2. Solovyov, V.M., The golden pages of Russian Culture: A reader for teenagers. “ Russky Yazyk.Kursy”, Moscow, 2004.
3. Vostretsova, T.K., XX century. The Age that passed, the age that remains. ( A book for reading, retelling and reproducing), “ Russky Yazyk.Kursy”, Moscow, 2004.
4. The Britannica Guide to Russia. Running Press Book Publishers, 2009.

**UARUS 102**

1. Bryzgunova E.A., Zvuki i intonatsiya russkoi rechi. “Progress”, Moscow, 1969.
2. Mukhanov I.L., Intonatsiya v praktike dialogicheskoi rechi. Uchebnoye posobiye (with MP3 CD).
3. Slushajte, povtoryaite,poite,govorite,pishite,chitaite (interactive course with MP3 CD).
4. Laxmi S. Mikaelyan, Lyrics in the Russian classroom, University of Mumbai Press, 2004.
5. Course V: Miller, L.V., Politova, L.V.,Rybakova, I.Ya., Zhili-byli (28 lessons of Russian for beginners).
6. Karavanova, N.B. Survival Russian “Russky Yazyk.Kursy”, Moscow, 2004.
7. Michailoff Helen, Listen & learn Russian (CD Edition), Dover Publications Inc., New York, 2006.

8. Akishina A.A., Elementarnoye obscheniye po-russki (The ABCs of Russian communication . “Russky Yazyk.Kursy”. 2008.

### **UARUS 103**

1. Chernishev Stanislav. Poyekhali! “Liden & Denz’” and “Zlatoust”, St.Petersburg, 2002.
2. Laxmi S.Mikaelyan “Moya Kniga : Russian Zero Level to Basic (Russian Textbook for Beginners)” Publisher: University of Mumbai; 2007.
3. Work-book: Khavronina, S.A,. Russian in Exercises, Moscow, “Russky Yazyk.Kursy”. 2004 or any later edition.

### **UARUS 104**

1. Korchagina E.L., Stepanova E.M., Priglasheniye v Rossiyu. Textbook. Volume 1, “Russkii Yazyk. Kursy”. Moscow, 2004.
2. Korchagina E.L., Stepanova E.M., Priglasheniye v Rossiyu. Workbook. Volume 1, “Russkii Yazyk. Kursy”. Moscow, 2003.
3. **Laxmi S.Mikaelyan “Moya Kniga : Russian Zero Level to Basic (Russian Textbook for Beginners)” . Publisher: University of Mumbai; 2007.**
4. Work-book: Khavronina, S.A,. Russian in Exercises, Moscow, “Russky Yazyk.Kursy”, 2004 or any later edition.

### **UARUS 105**

1. Mashovets E.N., Suvorkina E.G., Samovar (Rabochaya tetrad’). Moscow “Globus”, 2005.

### **UARUS 106**

1. Text and course content will be as prescribed by the University of Mumbai.

## **Semester II**

### **UARUS 201**

1. Vostretsova, T.K., XX century. The Age that passed, the age that remains. (A book for reading, retelling and reproducing), “ Russky Yazyk.Kursy”, Moscow, 2004.
2. The Britannica Guide to Russia. Running Press Book Publishers,2009.

### **UARUS 202**

1. Skvortsova G.L. Upotrebleniye vidov glagola v russkom yazyke. “Russky Yazyk.Kursy”, Moscow, 2005.
2. Andrews E., Averyanova G., Pyadushova G. Russkii glagol. Formy i funktsii. “Russky Yazyk.Kursy”, 2005.

### **UARUS 203**

1. Bulgakova L.I., Zakharenko I.V., Krasnykh V.V. Moyi druz'ya padezhi. "Russky Yazyk.Kursy". 2007.
2. Work-book: Khavronina, S.A., Russian in Exercises, Moscow, "Russky Yazyk.Kursy". 2004 or any later edition.

### **UARUS 204**

1. Shustikova T.V., et al (ed.) Russkii yazyk- moi drug. Moscow, RUDN, 2004.
2. Kurlova I.V. Nachinayem chitat' po-russki. Uchebnoye posobiye po chteniyu. Moscow, "Russky Yazyk.Kursy". 2008.

### **UARUS 205**

1. Laxmi S. Mikaelyan, "Twenty-Four Hours of Russian ", University of Mumbai Press, 2004.
2. Belyaeva G.V., Gorskaya, E.I., Yeremina, L.I., Lutskaya, N.E., Slushaite, sprashivaite, otvechaite. (Posobiye po govoreniyu.Dialogicheskaya rech'). "Russky Yazyk.Kursy", Moscow, 2004

### **UARUS 206**

1. Text and course content will be as prescribed by the University of Mumbai.

Abbreviations :

**UARUS = Undergraduate Arts Russian**

### **Grading of marks**

#### **Examination and Standard of Passing with effect from AY 2016-2017**

Regulations regarding the credit system and standard of passing will be as prescribed by the University of Mumbai.

